

Union des Comores
Unité - Solidarité – Développement

MINISTERE DES FINANCES ET DU BUDGET ET DU SECTEUR BANCAIRE

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES



QUESTIONNAIRE HOMME
Enquête à Indicateurs
Multiples, MICS-2022

ECONOMIQUES ET DEMOGRAPHIQUES



PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME		WM
MWM1. Numéro de grappe: _____	MWM2. Numéro du ménage: _____	
MWM3. Nom et numéro de ligne de l'homme : NOM _____	MWM4. Nom et numéro du Chef d'équipe : NOM _____	
MWM5. Nom et numéro de l'enquêteur : NOM _____	MWM6. Jour / Mois / Année d'interview : _____ / _____ / 2 0 21	

<p><i>Vérifier l'âge de l'homme en HL6 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : si l'âge est de 15-17ans, vérifier à HH39 que le consentement d'un adulte pour l'interview a été donné ou n'est pas nécessaire (HL20=90). Si le consentement est nécessaire, mais pas obtenu, l'interview ne peut pas commencer ; enregistrer alors '06' à MWM17.</i></p>	MWM7. Enregistrer l'heure:	
	HEURES : MINUTES ____ : ____	
MWM8. Vérifier les questionnaires complétés dans ce ménage : avez-vous ou un autre membre de votre équipe déjà interviewé ce répondant sur un autre questionnaire ?	OUI, DEJA INTERVIEWE... 1 NON, PREMIERE INTERVIEW 2	1 ⇒ MWM9B 2 ⇒ MWM9A
MWM9A. Bonjour, je m'appelle (<i>votre Nom</i>). Nous sommes de l' <i>Institut National de la Statistique des Etudes Economiques et Démographiques</i> . Nous menons une enquête sur la situation des enfants, des familles et des ménages. Je voudrais parler avec-vous de votre santé et d'autres sujets. Cet entretien prend habituellement 30 de minutes. Nous nous entretenons également avec les mères au sujet de leurs enfants. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'entretien, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	MWM9B. Maintenant, je voudrais parler avec-vous de votre santé et d'autres sujets. Cet entretien prend habituellement 30 de minutes. Nous nous entretenons également avec les mères au sujet de leurs enfants. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'entretien, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	
OUI 1 NON / PAS DEMANDE 2	1 ⇒ Module CARACTERISTIQUES DE L'HOMME 2 ⇒ MWM17	

MWM17. Résultat de l'interview Homme. <i>Discuter tous les résultats non complets avec votre chef d'équipe.</i>	COMPLETE.....	01
	PAS A LA MAISON.....	02
	REFUSE.....	03
	PARTIELLEMENT COMPLETE	04
	EN INCAPACITE (<i>préciser</i>)	05
	PAS DE CONSENTEMENT D'UN ADULTE POUR CE REPODANT DE 15-17 ANS	06
	AUTRE (<i>préciser</i>)	96

CARACTERISTIQUES DE L'HOMME		MWB
MWB1. Vérifier le numéro de ligne (MWM3) du répondant dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et celui du répondant au QUESTIONNAIRE MENAGE (HH47):	MWM3=HH47 1 MWM3≠HH47 2	2 ⇒ MWB3
MWB2. Vérifier ED5 dans le module EDUCATION dans le QUESTIONNAIRE MENAGE pour ce répondant : Plus haut niveau d'école fréquenté :	ED5=2, 3 OU 4..... 1 ED5=0, 1, 8 OU BLANC 2	1 ⇒ MWB15 2 ⇒ MWB14
MWB3. En quel mois et quelle année êtes-vous né ?	DATE DE NAISSANCE MOIS __ __ NSP MOIS 98 ANNEE __ __ __ __ NSPANNEE 9998	
MWB4. Quel âge avez-vous ? <i>Insister : Quel âge avez-vous eu à votre dernier anniversaire ?</i> <i>Si les réponses à MWB3 et MWB4 sont incohérentes, insister encore et corriger. Un âge doit être enregistré.</i>	AGE (EN ANNEES REVOLUES) __ __	
MWB5. Avez-vous déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-primaire ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MWB14
MWB6. Quels sont le plus haut niveau et la classe que vous avez atteints ?	PRE PRIMAIRE 000 PRIMAIRE..... 1 __ __ SECONDAIRE (COLLEGE)..... 2 __ __ SECONDAIRE (LYCEE) 3 __ __ SUPERIEUR 4 __ __	000 ⇒ MWB14
MWB7. Avez-vous complété cette classe ?	OUI..... 1 NON 2	
MWB8. Vérifier MWB4 : Age du répondant :	15-24 ANS..... 1 25-59 ANS..... 2	2 ⇒ MWB13
MWB9. A n'importe quel moment pendant l'année scolaire 2021-2022, êtes-vous allé à l'école ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MWB11

MWB10. Pendant l'année scolaire 2021-2022, quels sont le niveau et la classe que vous fréquentez ?	PRIMAIRE..... 1 SECONDAIRE (COLLEGE)..... 2 SECONDAIRE (LYCEE) 3 SUPERIEUR 4	
MWB11. A n'importe quel moment pendant l'année scolaire 2020-2021, êtes-vous allé à l'école ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MWB13
MWB12. Pendant l'année scolaire 2019-2020, quels sont le niveau et la classe que vous avez fréquentés ?	PRIMAIRE..... 1 SECONDAIRE (COLLEGE)..... 2 SECONDAIRE (LYCEE) 3 SUPERIEUR 4	
MWB13. Vérifier MWB6 : Le plus haut niveau d'école fréquenté :	MWB6=2, 3 OU 4..... 1 MWB6=1..... 2	1 ⇒ MWB15
MWB14. Maintenant, je voudrais que vous me lisiez cette phrase. <i>Montrer la phrase sur la carte à l'enquêté.</i> <i>Si l'enquêté ne peut pas lire la phrase entière, insister : Pouvez-vous me lire certaines parties de la phrase ?</i>	NE PEUT PAS LIRE DU TOUT 1 CAPABLE DE NE LIRE QUE QUELQUES PARTIES DE LA PHRASE 2 CAPABLE DE LIRE TOUTE LA PHRASE 3 PAS DE PHRASE DANS LE LANGAGE REQUIS/ BRAILLE <i>(préciser)</i> 4	
MWB15. Depuis combien de temps vivez-vous de façon continue à (<i>nom de la ville, de la bourgade, du village de résidence actuelle</i>) ? <i>Si moins d'une année, enregistrer '00' année.</i>	ANNEES TOUJOURS/DEPUIS LA NAISSANCE . 95	95 ⇒ MWB18

<p>MWB16. Juste avant d’emménager ici, viviez-vous dans une ville, ou en milieu rural ?</p> <p><i>Insister pour identifier le type de place.</i></p> <p><u>Si impossible de déterminer si l’endroit est une ville, une bourgade ou en milieu rural, écrire le nom de l’endroit et enregistrer temporairement 5 jusqu’à savoir la catégorie appropriée de réponse.</u></p> <p>_____</p> <p>(Nom du lieu)</p>	<p>VILLE 1</p> <p>MILIEU RURAL 3</p> <p>IMPOSSIBLE DE DÉTERMINER SI VILLE / VILLE / RURAL 5</p> <p>NSP / NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	
<p>MWB17. Avant d’emménager ici, dans quel pays ou île /préfecture/ commune/Ville/village viviez-vous ?</p>	<p>MWALI 01</p> <p>NDZUWANI 02</p> <p>NGAZIDJA 03</p> <p>MAYOTTE 04</p> <p>HORS DU PAYS</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>MWB18. Etes-vous couvert par une assurance santé ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	2 ⇒ Fin
<p>MWB19. Par quels types d’assurance santé êtes-vous couvert ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i></p>	<p>ORGANISATION MUTUELLE DE SANTE/ ASSURANCE SANTE A BASE COMMUNAUTAIRE A</p> <p>ASSURANCE SANTE DE L’EMPLOYEUR B</p> <p>SECURITE SOCIALE C</p> <p>AUTRE ASSURANCE SANTE PRIVEE ACHETEE D</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) X</p>	

MASS MEDIA ET TIC		MMT
<p>MMT1. Lisez-vous un journal ou un magazine, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS.....3</p>	
<p>MMT2. Ecoutez-vous la radio, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS.....3</p>	
<p>MMT3. Regardez-vous la télévision au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS.....3</p>	
<p>MMT4. Avez-vous déjà utilisé un ordinateur ou une tablette, quel que soit le lieu d'utilisation ?</p>	<p>OUI.....1 NON2</p>	2 ⇒ MMT9
<p>MMT5. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé un ordinateur ou une tablette au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS.....3</p>	0 ⇒ MMT9

<p>MMT6. Durant les 3 derniers mois, avez-vous :</p> <p>[A] Copié ou déplacé un fichier ou un répertoire ?</p> <p>[B] Utilisé les fonctions couper/coller pour dupliquer ou déplacer des informations dans un document ?</p> <p>[C] Envoyé un e-mail avec un fichier attaché, tel qu'un document, une photo ou une vidéo ?</p> <p>[D] Utilisé une formule arithmétique de base dans une feuille de calcul ?</p> <p>[E] Connecté et installé une nouvelle machine tel un modem, une caméra ou une imprimante ?</p> <p>[F] Trouvé, téléchargé, installé et configuré un logiciel ?</p> <p>[G] Créé une présentation électronique avec un logiciel de présentation, y compris texte, images, son, vidéo ou graphiques ?</p> <p>[H] Transféré un fichier entre un ordinateur et un autre dispositif ?</p> <p>[I] Écrit un programme dans n'importe quel langage de programmation ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>COPIE /DEPLACE FICHER1 2</p> <p>UTILISE COPIER/COLLER DANS UN DOCUMENT.....1 2</p> <p>ENVOYE UN E-MAIL AVEC FICHER ATTACHE1 2</p> <p>UTILISE FORMULE DE BASE DANS FEUILLE DE CALCUL.....1 2</p> <p>CONNECTE EQUIPEMENT1 2</p> <p>INSTALLE UN LOGICIEL1 2</p> <p>CREE UNE PRESENTATION1 2</p> <p>TRANSFERE UN FICHER1 2</p> <p>ECRIT UN PROGRAMME1 2</p>	
<p>MMT7. Vérifier MMT6[C] : 'Oui' est enregistré ?</p>	<p>OUI, MMT6[C]=11</p> <p>NON, MMT6[C]=22</p>	<p>1 ⇒ MMT1</p> <p>0</p>
<p>MMT8. Vérifier MMT6[F] : 'Oui' est enregistré ?</p>	<p>OUI, MMT6[F]=11</p> <p>NON, MMT6[F]=22</p>	<p>1 ⇒ MMT1</p> <p>0</p>
<p>MMT9. Avez-vous déjà utilisé Internet, quels que soient le lieu et l'équipement ?</p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p>	<p>2 ⇒ MMT1</p> <p>1</p>
<p>MMT10. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé Internet au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ?</i></p> <p><i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0</p> <p>MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1</p> <p>AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2</p> <p>PRESQUE TOUS LES JOURS3</p>	
<p>MMT11. Avez-vous un téléphone portable ?</p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p>	

<p>MMT12. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé un téléphone portable au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Insister si nécessaire : Je veux dire avez-vous communiqué avec quelqu'un en utilisant un téléphone portable.</i></p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ?</i></p> <p><i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS.....3</p>	
---	---	--

FECONDITE		MCM
<p>MCM1. Maintenant je voudrais vous poser des questions sur tous les enfants que vous avez eus au cours de votre vie. Je m'intéresse aux enfants qui sont biologiquement les vôtres, même s'ils ne sont pas légalement les vôtres ou n'ont pas votre nom de famille.</p> <p>Avez-vous déjà engendré des enfants ?</p> <p><i>Ce module ne doit comprendre que les enfants nés vivants. Aucun mort-né ne doit être inclus comme réponse à aucune question.</i></p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p> <p>NSP8</p>	<p>2 ⇒ MCM8</p> <p>8 ⇒ MCM8</p>
<p>MCM2. Avez-vous engendré des fils ou des filles qui vivent actuellement avec vous ?</p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p>	<p>2 ⇒ MCM5</p>
<p>MCM3. Combien de fils vivent avec vous ?</p> <p><i>Si Aucun, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILS A LA MAISON.....__ __</p>	
<p>MCM4. Combien de filles vivent avec vous ?</p> <p><i>Si aucune, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILLES A LA MAISON.....__ __</p>	
<p>MCM5. Avez-vous engendré des fils ou des filles qui sont en vie mais qui ne vivent pas avec vous ?</p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p>	<p>2 ⇒ MCM8</p>
<p>MCM6. Combien de fils sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p> <p><i>Si aucun, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILS AILLEURS__ __</p>	
<p>MCM7. Combien de filles sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p> <p><i>Si aucune, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILLES AILLEURS__ __</p>	
<p>MCM8. Avez-vous engendré un fils ou une fille qui est né(e) vivant(e) mais qui est décédé(e) par la suite ?</p> <p><i>Si 'Non' insister en demandant : Je veux dire un enfant qui a respiré, crié ou montré d'autres signes de vie – même s'il n'a vécu que quelques minutes ou quelques heures ?</i></p>	<p>OUI1</p> <p>NON2</p>	<p>2 ⇒ MCM1</p> <p>1</p>
<p>MCM9. Combien de fils sont décédés ?</p>	<p>FILS DECEDES.....__ __</p>	

<i>Si aucun, enregistrer '00'.</i>		
MCM10. Combien de filles sont décédées ? <i>Si aucune, enregistrer '00'.</i>	FILLES DECEDEES__ __	
MCM11. Additionner les réponses à MCM3, MCM4, MCM6, MCM7, MCM9 et MCM10.	TOTAL.....__ __	
MCM12. Je voudrais être sûr d'avoir bien compris : vous avez eu au total (nombre total de naissances à MCM11) enfants au cours de votre vie. Est-ce bien exact ?	OUI1 NON2	1 ⇒ MCM1 4
MCM13. Vérifier les réponses à MCM1-MCM10 et faire les corrections nécessaires jusqu'à ce que la réponse à MCM12 soit 'Oui'.		
MCM14. Vérifier MCM11 : Combien de naissances vivantes a-t-il eues ?	PAS DE NAISSANCES VIVANTES, MCM11=000 UNE NAISSANCE SEULEMENT, MCM11=01...1 DEUX NAISSANCES OU PLUS, MCM11=02 OU PLUS2	0 ⇒ Fin 1 ⇒ MCM1 8A
MCM15. Est-ce que tous les enfants dont vous êtes le père biologique ont la même mère ?	OUI1 NON2	1 ⇒ MCM1 7
MCM16. Au total, avec combien de femmes avez-vous eu des enfants ?	NOMBRE DE FEMMES__ __	
MCM17. Quel âge aviez-vous quand votre premier enfant est né ?	AGE EN ANNEES__ __	⇒ MCM18 B
MCM18A. En quel mois et quelle année est né l'enfant que vous avez engendré ? MCM18B. En quel mois et quelle année est-ce que le dernier de ces (nombre total à MCM11) enfants que vous avez engendrés est né même si il/elle est décédé(e) ? <i>Le mois et l'année doivent être enregistrés.</i>	DATE DE LA DERNIERE NAISSANCE MOIS__ __ ANNEE__ __	

ATTITUDES VIS-A-VIS LA VIOLENCE DOMESTIQUE		MDV		
<p>MDV1. Parfois un mari est contrarié ou en colère à cause de certaines choses que fait sa femme. A votre avis, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme dans les situations suivantes :</p>				
		OUI	NON	NSP
[A] Si elle sort sans le lui dire ?	SORT SANS LUI DIRE	1	2	8
[B] Si elle néglige les enfants ?	NEGLIGE LES ENFANTS	1	2	8
[C] Si elle se dispute avec lui ?	SE DISPUTE AVEC LUI.....	1	2	8
[D] Si elle refuse d'avoir des rapports sexuels avec lui ?	REFUSE RAPPORT SEXUEL	1	2	8
[E] Si elle brûle la nourriture ?	BRULE LA NOURRITURE	1	2	8
[F] Si elle traine aux réseaux sociaux ?	TRAINE AUX RESEAUX SOCIAUX	1	2	8

VICTIMISATION

MVT

<p>MVT1. Vérifier la présence des autres. <i>Avant de continuer, assurer la confidentialité.</i> Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur des crimes dont vous avez <u>personnellement</u> été la victime.</p> <p>Permettez-moi de vous assurer à nouveau que vos réponses resteront strictement confidentielles et ne seront pas transmises à qui que ce soit.</p> <p>Dans les 3 dernières années, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) (<i>Année de l'interview moins 3</i>), est-ce que quelqu'un vous a pris ou a essayé de vous prendre quelque chose en utilisant la force ou en vous menaçant d'utiliser la force ?</p> <p><i>Inclure seulement les incidents dont le répondant a été personnellement la victime et exclure les incidents dont seulement les autres membres du ménage ont fait l'expérience.</i></p> <p><i>Si nécessaire, aider le répondant à établir la période de rappel et assurer de laisser suffisamment de temps pour ce rappel. Vous pouvez rassurer. Il peut être difficile de se rappeler ce genre d'incidents, donc SVP, prenez votre temps pour penser à vos réponses.</i></p>	<p>OUI..... 1 NON 2 NSP 8</p>	<p>2 ⇒MVT9B 8 ⇒MVT9B</p>
<p>MVT2. Est-ce cela est arrivé dans les 12 derniers mois c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) (<i>Année de l'interview moins 1</i>) ?</p>	<p>OUI, DURANT LES DERNIERS 12 MOIS 1 NON, IL Y A PLUS DE 12 MOIS..... 2 NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	<p>2 ⇒MVT5B 8 ⇒MVT5B</p>
<p>MVT3. Combien de fois cela est-il arrivé dans les 12 derniers mois ?</p> <p><i>Si 'NSP/Ne se souvient pas', insister : Est-ce que cela est arrivé une, deux ou au moins 3 fois ?</i></p>	<p>UNE FOIS 1 DEUX FOIS 2 TROIS FOIS OU PLUS 3 NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	
<p>MVT4. Vérifier MVT3 : Une fois ou ?</p>	<p>UNE FOIS, MVT3=1 1 PLUS D'UNE FOIS OU NSP, MVT3=2, 3 OU 8..... 2</p>	<p>1 ⇒MVT5A 2 ⇒MVT5B</p>

<p>MVT5A. Quand cela est arrivé, est-ce qu'on vous a volé quelque chose ?</p> <p>MVT5B. La dernière fois que cela est arrivé, est-ce qu'on vous a volé quelque chose ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP/PAS SUR 8</p>	
<p>MVT6. Est-ce que la/les personne(s) étai(en)t armée(s) ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP/PAS SUR 8</p>	<p>2 ⇒MVT8</p> <p>8 ⇒MVT8</p>
<p>MVT7. Est-ce qu'un couteau, un revolver ou quelque chose d'autre a été utilisé comme une arme ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui s'applique.</i></p>	<p>OUI, UN COUTEAU A</p> <p>OUI, UN REVOLVER.....B</p> <p>OUI, QUELQUE CHOSE D'AUTRE X</p>	
<p>MVT8. Est-ce que vous avez ou quelqu'un a déclaré l'incident à la police ?</p> <p><i>Si 'Oui', insister : Est-ce que l'incident a été déclaré par vous ou par quelqu'un d'autre ?</i></p>	<p>OUI, REpondant A DECLARE 1</p> <p>OUI, QUELQU'UN D'AUTRE A DECLARE. 2</p> <p>NON, PAS DECLARE..... 3</p> <p>NSP/PAS SUR 8</p>	<p>1 ⇒MVT9A</p> <p>2 ⇒MVT9A</p> <p>3 ⇒MVT9A</p> <p>8 ⇒MVT9A</p>

<p>MVT9A. A part cet/ces incident(s) dont nous venons de parler, avez-vous, au cours des 3 dernières années, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) (<i>Année de l'interview moins 3</i>), été agressé physiquement ?</p> <p>MVT9B. Dans la même période, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) (<i>Année de l'interview moins 3</i>), avez-vous été agressé physiquement ?</p> <p><i>Si Non, Insister : Une attaque ou une menace peut arriver à domicile ou dans des lieux en dehors de chez soi comme un autre domicile, dans la rue, à l'école, à l'école coranique, dans les transports publics, les restaurants ou sur les lieux de travail.</i></p> <p><i>Inclure seulement les incidents dont le répondant a été personnellement la victime et exclure les incidents dont seulement les autres membres du ménage ont fait l'expérience. Exclure les incidents où l'intention était de prendre quelque chose au répondant, ce qui doit être enregistré à MVT1.</i></p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP 8</p>	<p>2 ⇒MVT20</p> <p>8 ⇒MVT20</p>
<p>MVT10. Est-ce-que ceci est arrivé durant les 12 derniers mois, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) (<i>Année de l'interview moins 1</i>) ?</p>	<p>OUI, DURANT LES 12 DERNIERS MOIS..... 1</p> <p>NON, IL Y A PLUS DE 12 MOIS..... 2</p> <p>NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	<p>2 ⇒MVT12B</p> <p>8 ⇒MVT12B</p>
<p>MVT11. Combien de fois cela est-il arrivé dans les 12 derniers mois ?</p> <p><i>Si 'NSP/Ne se souvient pas', insister : Est-ce que cela est arrivé une, deux ou au moins 3 fois ?</i></p>	<p>UNE FOIS 1</p> <p>DEUX FOIS 2</p> <p>TROIS FOIS OU PLUS 3</p> <p>NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	<p>1 ⇒MVT12A</p> <p>2 ⇒MVT12B</p> <p>3 ⇒MVT12B</p> <p>8 ⇒MVT12B</p>

<p>MVT12A. Où cela s'est-il passé ?</p> <p>MVT12B. Où cela s'est-il passé la dernière fois ?</p>	<p>A SON DOMICILE 11</p> <p>DANS UN AUTRE DOMICILE 12</p> <p>DANS LA RUE..... 21</p> <p>DANS LES TRANSPORTS PUBLICS 22</p> <p>DANS UN RESTAURANT/CAFE/BAR 23</p> <p>AUTRE LIEU PUBLIC (<i>préciser</i>)..... 26</p> <p>A L'ECOLE 31</p> <p>SUR LE LIEU DE TRAVAIL 32</p> <p>PALACHIYO..... 33</p> <p>AUTRE PLACE (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>MVT13. Combien de personnes étaient impliquées à commettre ce délit ?</p> <p><i>Si 'NSP/Ne se souvient pas', insister :</i> Etait-ce une, deux ou au moins trois personnes ?</p>	<p>UNE PERSONNE 1</p> <p>DEUX PERSONNES 2</p> <p>TROIS PERSONNES OU PLUS 3</p> <p>NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	<p>1 ⇒MVT14A</p> <p>2 ⇒MVT14B</p> <p>3 ⇒MVT14B</p> <p>8 ⇒MVT14B</p>
<p>MVT14A. Au moment de l'incident, avez-vous reconnu la personne ?</p> <p>MVT14B. Au moment de l'incident, avez-vous reconnu au moins une personne ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP/NE SE SOUVIENT PAS 8</p>	
<p>MVT17. Est-ce que la /les personne(s) avai(en)t une arme ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP/PAS SUR 8</p>	<p>2 ⇒MVT19</p> <p>8 ⇒MVT19</p>
<p>MVT18. Est-ce qu'un couteau, un revolver ou quelque chose d'autre a été utilisé comme une arme ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui s'applique.</i></p>	<p>OUI, UN COUTEAU A</p> <p>OUI, UN REVOLVER.....B</p> <p>OUI, QUELQUE CHOSE D'AUTRE X</p>	
<p>MVT19. Est-ce que vous avez ou quelqu'un a déclaré l'incident à la police ?</p> <p><i>Si 'Oui', insister :</i> Est-ce que l'incident a été déclaré par vous ou par quelqu'un d'autre ?</p>	<p>OUI, REpondant A DECLARE 1</p> <p>OUI, QUELQU'UN D'AUTRE A DECLARE. 2</p> <p>NON, PAS DECLARE..... 3</p> <p>NSP/PAS SUR 8</p>	
<p>MVT20. A quel niveau de sécurité vous sentez-vous quand vous marchez seul à la tombée de la nuit dans votre quartier ?</p>	<p>TRES EN SECURITE..... 1</p> <p>EN SECURITE 2</p> <p>PAS EN SECURITE 3</p> <p>PAS DU TOUT EN SECURITE..... 4</p> <p>NE MARCHE JAMAIS SEUL A LA TOMBEE DE LA NUIT..... 7</p>	

<p>MVT21. A quel niveau de sécurité vous sentez-vous quand vous êtes seul à la maison à la tombée de la nuit ?</p>	<p>TRES EN SECURITE..... 1 EN SECURITE 2 PAS EN SECURITE 3 PAS DU TOUT EN SECURITE..... 4</p> <p>N'EST JAMAIS SEUL A LA MAISON A LA TOMBEE DE LA NUIT 7</p>	
<p>MVT22. Durant les 12 derniers mois, vous êtes-vous senti <u>personnellement</u> discriminé ou harcelé pour un ou plusieurs des motifs suivants :</p> <p>[A] origine sociale/ immigration ? [B] Sexe ? [C] Orientation sexuelle ? [D] Age ? [E] Religion ou croyance ? [F] Handicap ? [X] Pour n'importe quelle autre raison ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>ETHNIE/IMMIGRATION..... 1 2 8 SEXE..... 1 2 8 ORIENTATION SEXUELLE..... 1 2 8 AGE..... 1 2 8 RELIGION/CROYANCE 1 2 8 HANDICAP 1 2 8 AUTRE RAISON..... 1 2 8</p>	

MARIAGE/UNION		MMA
MMA1. Êtes-vous actuellement marié ou vivez-vous actuellement avec quelqu'un comme si vous étiez marié ?	OUI, MARIE ACTUELLEMENT 1 OUI, VIT ACTUELLEMENT AVEC UNE PARTENAIRE 2 NON, PAS EN UNION..... 3	3 ⇒MMA5
MMA3. Avez-vous d'autres femmes ou vivez-vous actuellement avec d'autres femmes comme si vous étiez mariés ?	OUI, AVEC D'AUTRES FEMMES 1 OUI, AVEC D'AUTRES FEMMES COMME SI VOUS ETIEZ MARIÉS 2 NON 3	3 ⇒MMA7
MMA4. Combien d'autres femmes ou partenaires avez-vous ?	NOMBRE..... __ __ NSP 98	⇒MMA7 98 ⇒MMA7
MMA5. Avez-vous déjà été marié ou avez-vous déjà vécu avec quelqu'un comme si vous étiez mariés ?	OUI, A DEJA ETE MARIE 1 OUI, A VECU EN UNION 2 NON 3	3 ⇒Fin
MMA6. Quelle est votre situation matrimoniale actuelle : êtes-vous veuf, divorcé ou séparé ?	VEUF 1 DIVORCE 2 SEPRE 3	
MMA7. Avez-vous été marié ou avez-vous vécu avec quelqu'un une fois ou plus d'une fois ?	SEULEMENT UNE FOIS 1 PLUS D'UNE FOIS 2	1 ⇒MMA8A 2 ⇒MMA8B
MMA8A. En quel mois et en quelle année êtes-vous entré en union avec votre femme/partenaire ?	DATE DU (PREMIER) MARIAGE MOIS __ __ NSP MOIS..... 98	
MMA8B. En quel mois et en quelle année êtes-vous entré en union avec votre <u>première</u> femme/partenaire ?	ANNÉE __ __ __ __ NSP ANNÉE 9998	
MMA9. Vérifier MMA8A/B : 'NSPANNEE' enregistré ?	OUI, MMA8A/B=9998 1 NON, MMA8A/B≠9998 2	2 ⇒Fin
MMA10. Vérifier MMA7 : En union seulement une fois ?	OUI, MMA7=1 1 NON, MMA7=2 2	1 ⇒MMA11A 2 ⇒MMA11B
MMA11A. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à vivre avec votre femme/partenaire ?	AGE EN ANNEES..... __ __	
MMA11B. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à vivre avec votre <u>première</u> femme/partenaire ?		

FONCTIONNEMENTS DES ADULTES		MAF
MAF1. Vérifier MWB4 : Age du répondant ?	15-17 ANS..... 1 18-49 ANS..... 2	1 ⇒ Fin
MAF2. Est-ce que vous portez des lunettes de vue ou des lentilles de contact ? <i>Inclure les lunettes pour lire.</i>	OUI..... 1 NON 2	
MAF3. Portez-vous une prothèse auditive ?	OUI..... 1 NON 2	
MAF4. Je vais maintenant vous poser des questions sur les difficultés que vous pouvez avoir à faire différentes activités. Pour chaque activité, il y a 4 réponses possibles. SVP, dites-moi si vous avez : 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) si vous ne pouvez pas du tout faire l'activité. <i>Répéter les catégories pendant les questions individuelles à chaque fois que le répondant n'utilise pas une des catégories de réponse.</i> Rappelez-vous que les 4 réponses possibles sont 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) ne peut pas du tout faire l'activité.		
MAF5. Vérifier MAF2 : le répondant porte des lunettes ou des lentilles de contact ?	OUI, MAF2=1 1 NON, MAF2=2 2	1 ⇒ MAF6A 2 ⇒ MAF6B
MAF6A. Quand vous portez vos lunettes ou vos lentilles de contact, avez-vous des difficultés à voir ? MAF6B. Avez-vous des difficultés à voir ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT VOIR 4	
MAF7. Vérifier MAF3 : le répondant porte une prothèse auditive ?	OUI, MAF3=1 1 NON, MAF3=2 2	1 ⇒ MAF8A 2 ⇒ MAF8B
MAF8A. Quand vous portez votre prothèse auditive, avez-vous des difficultés à entendre ? MAF8B. Avez-vous des difficultés à entendre ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ENTENDRE 4	
MAF9. Avez-vous des difficultés à marcher ou à monter les escaliers ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER OU MONTER DES ESCALIERS 4	

MAF10. Avez-vous des difficultés à vous souvenir ou à vous concentrer ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE SOUVENIR OU SE CONCENTRER..... 4	
MAF11. Avez-vous des difficultés à prendre soin de vous-même, à vous laver entièrement ou à vous habiller seul ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT PRENDRE SOIN DE LUI-MEME 4	
MAF12. En utilisant votre langage habituel, avez-vous des difficultés à communiquer, par exemple à comprendre ou à vous faire comprendre ?	AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3	

COMPORTEMENT SEXUEL

MSB

MSB1. Vérifier la présence d'autres personnes. Avant de continuer, faire tous les efforts pour assurer la confidentialité.

Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur votre activité sexuelle afin de mieux comprendre certains problèmes importants.

Laissez-moi vous assurer une fois encore que vos réponses sont complètement confidentielles et ne seront répétées à personne. S'il y a des questions auxquelles vous ne voulez pas répondre, dites-le moi et nous passerons à la question suivante.

Quel âge aviez-vous quand vous avez eu des rapports sexuels pour la toute première fois ?

N'A JAMAIS EU DE RAPPORTS SEXUELS 00

00 ⇒ Fin

AGE EN ANNEES _ _

PREMIERE FOIS EN COMMENCANT A VIVRE
AVEC (PREMIERE) FEMME/
PARTENAIRE 95

MSB2. Je voudrais vous poser des questions sur votre activité sexuelle récente.

Quand avez-vous eu des rapports sexuels pour la dernière fois ?

*Enregistrer les réponses en jours, semaines ou mois, si moins de 12 mois (une année).
Si 12 mois (une année) ou plus, la réponse doit être enregistrée en années.*

NOMBRE DE JOURS **1** _ _

NOMBRE DE SEMAINES **2** _ _

NOMBRE DE MOIS **3** _ _

NOMBRE D'ANNEES **4** _ _

4 ⇒ Fin

MSB3. La dernière fois que vous avez eu des rapports sexuels, est-ce qu'un condom a été utilisé ?

OUI 1

NON 2

<p>MSB4. Quelle était votre relation avec la personne avec qui vous avez eu vos derniers rapports sexuels ?</p> <p><i>Insister pour assurer que la réponse se réfère à la relation au moment du rapport sexuel.</i></p> <p><i>Si 'Petite amie', demander : Viviez-vous ensemble comme si vous étiez mariés ? Si 'Oui', enregistrer '2'. Si 'Non', enregistrer '3'.</i></p>	<p>FEMME 1 PARTENAIRE COHABITANT 2 PETITE AMIE 3 RENCONTRE OCCASIONNELLE 4 CLIENTE/ TRAVAILLEUSE DU SEXE 5 AUTRE (préciser) 6</p>	<p>3 ⇒MSB6 4 ⇒MSB6 5 ⇒MSB6 6 ⇒MSB6</p>
<p>MSB5. Vérifier MMA1 : Actuellement marié ou vivant en union avec une partenaire ?</p>	<p>OUI, MMA1=1 OU 2 1 NON, MMA1=3 2</p>	<p>1 ⇒MSB7</p>
<p>MSB6. Quel âge a cette personne ?</p> <p><i>Si la réponse est 'NSP', insister : Quel âge environ a cette personne ?</i></p>	<p>AGE DE LA PARTENAIRE SEXUELLE __ __ NSP 98</p>	
<p>MSB7. Apart avec cette personne, avez-vous eu des rapports sexuels avec une autre personne au cours des 12 derniers mois ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	<p>2 ⇒Fin</p>
<p>MSB8. La dernière fois que vous avez eu des rapports sexuels avec cette autre personne, est-ce qu'un condom a été utilisé ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
<p>MSB9. Quelle était votre relation avec cette personne ?</p> <p><i>Insister pour assurer que la réponse se réfère à la relation au moment du rapport sexuel.</i></p> <p><i>Si 'Petite amie', demander : Viviez-vous ensemble comme si vous étiez mariés ? Si 'Oui', enregistrer '2'. Si 'Non', enregistrer '3'.</i></p>	<p>FEMME 1 PARTENAIRE COHABITANT 2 PETITE AMIE 3 RENCONTRE OCCASIONNELLE 4 CLIENT/ TRAVAILLEUSE DU SEXE 5 AUTRE (préciser) 6</p>	<p>3 ⇒MSB12 4 ⇒MSB12 5 ⇒MSB12 6 ⇒MSB12</p>
<p>MSB10. Vérifier MMA1 : Actuellement marié ou vivant en union avec une partenaire ?</p>	<p>OUI, MMA1=1 OU 2 1 NON, MMA1=3 2</p>	<p>2 ⇒MSB12</p>
<p>MSB11. Vérifier MMA7 : Marié ou en union seulement une fois ?</p>	<p>OUI, MMA7=1 1 NON, MMA7≠1 2</p>	<p>1 ⇒Fin</p>

<p>MSB12. Quel âge a cette personne ?</p> <p><i>Si la réponse est 'NSP', insister :</i> Quel âge a cette personne environ ?</p>	<p>AGE DE LA PARTENAIRE SEXUELLE..... __ __</p> <p>NSP..... 98</p>	
---	--	--

VIH/SIDA		MHA
MHA1. Maintenant, je voudrais vous parler d'un autre sujet. Avez-vous déjà entendu parler de VIH ou SIDA ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ Fin
MHA2. Le VIH est le virus qui donne le SIDA. Est-ce que les gens peuvent réduire leur risque de contracter le VIH en ayant seulement un partenaire sexuel qui n'est pas infecté et qui n'a aucun autre partenaire ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA3. Est-ce que les gens peuvent contracter le VIH par des piqûres de moustiques ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA4. Est-ce que les gens peuvent réduire leur risque de contracter le VIH en utilisant un condom chaque fois qu'ils ont des rapports sexuels ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA5. Est-ce que les gens peuvent contracter le VIH en partageant la nourriture avec une personne atteinte du VIH ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA6. Est-ce que les gens peuvent attraper le VIH par sorcellerie ou autres moyens surnaturels ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA7. Est-il possible qu'une personne paraissant en bonne santé ait, en fait, le VIH ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	
MHA8. Est-ce que le VIH peut être transmis de la mère à son bébé :		
[A] Au cours de la grossesse ?	OUI NON NSP AU COURS DE LA GROSSESSE 1 2 8	
[B] Pendant l'accouchement ?	PENDANT L'ACCOUCHEMENT 1 2 8	
[C] En allaitant ?	EN ALLAITANT 1 2 8	
MHA9. Vérifier MHA8[A], [B] et [C]: Au moins un 'Oui' enregistré?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MHA24
MHA10. Est-ce qu'il y a des médicaments spéciaux qu'un médecin ou une infirmière peut donner à une femme qui a le VIH pour réduire le risque de transmission à son bébé ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	

MHA24. Je ne veux pas connaître les résultats mais avez-vous déjà été testé pour le VIH ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MHA27
MHA25. Il y a combien de mois que vous avez eu votre test VIH le plus récent ?	IL Y A MOINS DE 12 MOIS..... 1 IL Y A 12 A 23 MOIS..... 2 IL Y A 2 ANS OU PLUS 3	
MHA26. Je ne veux pas connaître les résultats mais avez-vous obtenu les résultats de ce test ?	OUI..... 1 NON 2 NSP..... 8	1 ⇒ MHA28 2 ⇒ MHA28 8 ⇒ MHA28
MHA27. Connaissez-vous un endroit où les gens peuvent aller pour avoir un test de VIH ?	OUI..... 1 NON 2	
MHA28. Avez-vous entendu parler des kits de tests que les gens peuvent utiliser pour se tester eux-mêmes pour le VIH ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MHA30
MHA29. Est-ce que vous vous êtes déjà testé vous-même pour le VIH en utilisant ces kits ?	OUI..... 1 NON 2	
MHA30. Est-ce que vous achèteriez des légumes frais à un marchand ou à un vendeur si vous saviez que cette personne a le VIH ?	OUI..... 1 NON 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA31. Pensez-vous que les enfants vivant avec le VIH devraient être autorisés à fréquenter la même école que les enfants qui n'ont pas le VIH ?	OUI..... 1 NON 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA32. Pensez-vous que les gens hésitent à faire un test de VIH parce qu'ils ont peur de comment les autres vont réagir si le résultat du test est positif ?	OUI..... 1 NON 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA33. Est-ce que les gens parlent mal de ceux qui vivent avec le VIH ou dont on pense qu'ils vivent avec le VIH ?	OUI..... 1 NON 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA34. Est-ce que les gens qui vivent avec le VIH ou dont on pense qu'ils vivent avec le VIH, perdent le respect des autres ?	OUI..... 1 NON 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA35. Etes-vous d'accord ou pas d'accord avec la déclaration suivante : J'aurai honte si quelqu'un de ma famille a le VIH.	D'ACCORD 1 PAS D'ACCORD 2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	
MHA36. Avez-vous peur d'attraper le VIH si vous entrez en contact avec la salive d'une personne qui a le VIH ?	OUI..... 1 NON 2 DIT QU'IL A LE VIH..... 7 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND 8	

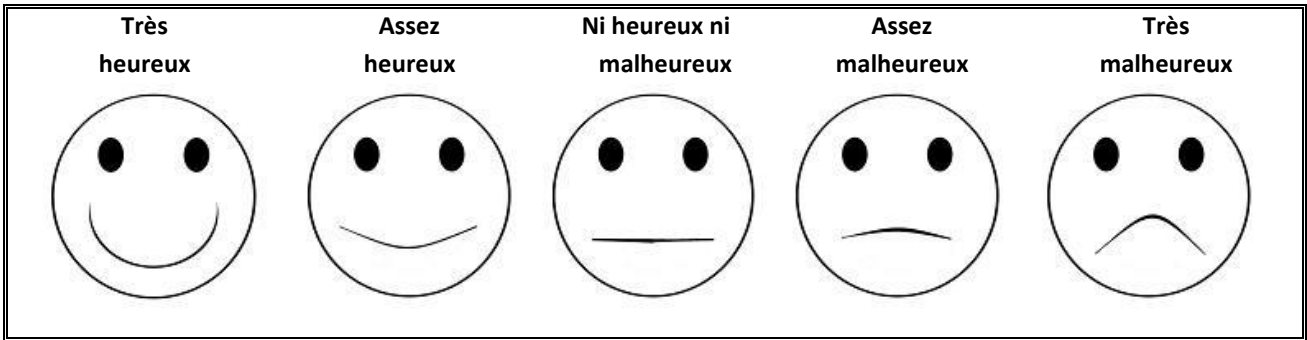
CIRCONCISION		MMC
MMC1. Il y a des hommes qui sont circoncis, c'est-à-dire que le prépuce est complètement enlevé du pénis. Etes-vous circoncis ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ Fin
MMC2. Quel âge aviez-vous quand vous avez été circoncis ?	AGE EN ANNEES REVOLUES..... __ __ NSP 98	
MMC3. Qui a pratiqué la circoncision ?	PRATICIEN TRADITIONNEL /FAMILLE/AMI 1 AGENT DE SANTE/PROFESSIONNEL 2 AUTRE (<i>préciser</i>) 6 NSP 8	
MMC4. Où cela a-t-il été fait ?	CENTRE DE SANTE 1 AU DOMICILE D'UN AGENT DE SANTE/PROFESSIONNEL 2 A SON DOMICILE 3 SITE RITUEL 4 AUTRE DOMICILE/LIEU (<i>préciser</i>) 6 NSP 8	

CONSOMMATION DE TABAC ET D'ALCOOL		MTA
MTA1. Avez-vous déjà fumé une cigarette même une ou deux taffes ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MTA6
MTA2. Quel âge aviez-vous quand vous avez fumé une cigarette entière pour la première fois ?	N'AJAMAIS FUME UNE CIGARETTE ENTIERE00 AGE.....	00 ⇒ MTA6
MTA3. Fumez-vous des cigarettes actuellement ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MTA6
MTA4. Dans les dernières 24 heures, combien de cigarettes avez-vous fumé ?	NOMBRE DE CIGARETTES.....	
MTA5. Pendant le mois dernier, combien de jours avez-vous fumé des cigarettes ? <i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours.</i> <i>Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'.</i> <i>Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i>	NOMBRE DE JOURS..... 0 ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS 30	
MTA6. Avez-vous déjà essayé des produits à base de tabac à fumer autres que des cigarettes telles que des cigares, pipes à eau, pipe ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MTA10
MTA7. Durant le mois dernier, avez-vous consommé des produits de tabac à fumer ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MTA10
MTA8. Quels types de tabac à fumer avez-vous consommé ou fumé le mois dernier ? <i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i>	CIGARESA PIPE A EAU/CHICHA.....B CIGARILLOS.....C PIPE.....D AUTRE (préciser)X	
MTA9. Durant le mois dernier, pendant combien de jours avez-vous fumé (<i>noms des produits mentionnés à MTA8</i>) ? <i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours.</i> <i>Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'.</i> <i>Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i>	NOMBRE DE JOURS..... 0 ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS 30	

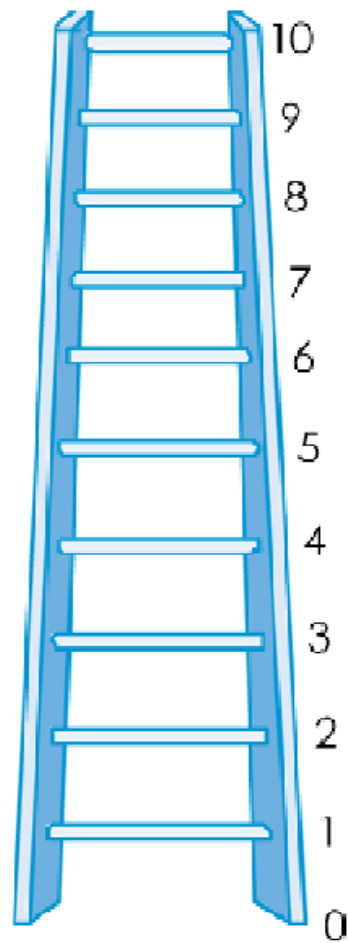
<p>MTA10. Avez-vous déjà essayé des produits de tabac qui ne se fument pas comme le tabac à chiquer, tabac à priser ou dip ?</p>	<p>OUI.....1 NON2</p>	<p>2 ⇒ MTA14</p>
<p>MTA11. Durant le mois dernier avez-vous consommé des produits à base de tabac qui ne se fument pas ?</p>	<p>OUI.....1 NON2</p>	<p>2 ⇒ MTA14</p>
<p>MTA12. Quel type de produits de tabac qui ne se fument pas avez-vous utilisé au cours du dernier mois ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i></p>	<p>TABAC A PRISERA TABAC A CHIQUERB DIP.....C AUTRE (préciser)X</p>	
<p>MTA13. Durant le mois dernier, combien de jours avez-vous consommé (<i>noms des produits mentionnés à MTA12</i>) ?</p> <p><i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours.</i> <i>Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'.</i> <i>Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i></p>	<p>NOMBRE DE JOURS..... 0 ____</p> <p>10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS10</p> <p>CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS30</p>	
<p>MTA14. Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur la consommation d'alcool.</p> <p>Avez-vous déjà bu de l'alcool ?</p>	<p>OUI.....1 NON2</p>	<p>2 ⇒ Fin</p>
<p>MTA15. Nous comptons comme une dose d'alcool, une canette ou une bouteille de bière, un verre de vin, une dose de cognac, vodka, whiskey ou rhum.</p> <p>Quel âge aviez-vous quand vous avez bu pour la première fois de l'alcool autre que quelques gorgées ?</p>	<p>N'A JAMAIS BU UNE DOSE D'ALCOOL00</p> <p>AGE..... ____</p> <p>NSP.....98</p>	<p>00 ⇒ Fin</p>

<p>MTA16. Au cours du dernier mois, combien de jours avez-vous bu au moins une dose d'alcool ?</p> <p><i>Si le répondant n'a pas bu, enregistrer '00'.</i></p> <p><i>Si c'est moins de 10 jours, noter le nombre de jours.</i></p> <p><i>Si c'est 10 jours ou plus, mais moins d'un mois, enregistrer '10'.</i></p> <p><i>Si c'est 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i></p>	<p>N'APAS BU D'ALCOOL DANS LE DERNIER MOIS00</p> <p>NOMBRE DE JOURS <u>0</u> ____</p> <p>10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10</p> <p>CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS30</p>	<p>00 ⇒ Fin</p>
<p>MTA17. Au cours du dernier mois, les jours où vous avez bu de l'alcool, combien de doses preniez-vous habituellement ?</p>	<p>NOMBRE DE DOSES D'ALCOOL ____ ____</p>	

SATISFACTION DE VIE		MLS
<p>MLS1. Je voudrais vous poser quelques questions simples à propos du bonheur et de la satisfaction.</p> <p>Premièrement, dans l'ensemble, diriez-vous que vous êtes très heureux, assez heureux, ni heureux ni malheureux, assez malheureux ou très malheureux ?</p> <p>Je vais maintenant vous montrer ces images pour guider vos réponses.</p> <p><i>Montrer le coté 1 de la carte réponse et expliquer ce que représente chaque symbole. Enregistrer la réponse montrée par l'enquêté.</i></p>	<p>TRES HEUREUX 1 ASSEZ HEUREUX.....2 NI HEUREUX NI MALHEUREUX..... 3 ASSEZ MALHEUREUX4 TRES MALHEUREUX5</p>	
<p>MLS2. Montrer l'image de l'échelle.</p> <p>Maintenant, regardez ceci SVP, avec les marches numérotées de 1 tout en bas à 10 tout en haut.</p> <p>Supposez que nous disions que le haut de l'échelle représente la meilleure vie possible pour vous et le bas de l'échelle, la pire vie possible pour vous.</p> <p>Sur quelle marche de l'échelle, avez-vous le sentiment de vous tenir en ce moment ?</p> <p><i>Insister si nécessaire : Quelle est la marche qui se rapproche le plus de comment vous vous sentez en ce moment ?</i></p>	<p>MARCHE DE L'ECHELLE _ _ _</p>	
<p>MLS3. Comparé au même moment l'année dernière, diriez-vous que d'une manière générale, votre vie s'est améliorée, est restée plus ou moins la même ou s'est dégradée ?</p>	<p>AMELIOREE 1 PLUS OU MOINS LA MEME 2 DEGRADEE..... 3</p>	
<p>MLS4. Et dans un an à partir de maintenant, vous attendez-vous à ce que, d'une manière générale, votre vie soit meilleure, soit plus ou moins la même ou soit pire ?</p>	<p>MEILLEURE 1 PLUS OU MOINS LA MEME 2 PIRE 3</p>	



Meilleure vie possible



Pire vie possible

MWM10. <i>Enregistrer l'heure de la fin de l'entretien.</i>	HEURES ET MINUTES __ __ : __ __	
MWM11. <i>Est-ce que l'interview entière s'est déroulée en privé ou est-ce que quelqu'un était là durant tout ou une partie de l'interview ?</i>	OUI, L'INTERVIEW ENTIERE S'EST DEROULEE EN PRIVE..... 1 NON, D'AUTRES ETAIENT PRESENTS DURANT TOUTE L'INTERVIEW (préciser) 2 NON, D'AUTRES ETAIENT PRESENTS UNE PARTIE DE L'INTERVIEW (préciser) 3	
MWM12. <i>Langue du questionnaire.</i>	FRANÇAIS 1	
MWM13. <i>Langue de l'interview.</i>	FRANÇAIS 1 SHIKOMORI 2 AUTRE LANGUE (Préciser) 6	
MWM14. <i>Langue maternelle du répondant.</i>	FRANÇAIS 1 SHIKOMORI 2 AUTRE LANGUE (Préciser) 6	
MWM15. <i>Est-ce qu'un traducteur a été utilisé pour n'importe quelle partie de ce questionnaire ?</i>	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER 1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE..... 2 NON, PAS UTILISE..... 3	

CONSENTEMENT MICS PLUS

<p>MWM15A. Vérifiez le numéro de ligne du répondant (MWM3) dans PANNEAU D'INFORMATION DU QUESTIONNAIRE HOMME et les répondants au QUESTIONNAIRE MÉNAGE (HH47), QUESTIONNAIRE 5 À 17 (FS4) ou QUESTIONNAIRE ENFANT MOINS DE 5 (UF4): Ce répondant a-t-il déjà été interrogé pour l'un ou l'autre des questionnaires?</p>	<p>OUI, LE RÉPONDANT EST LE MÊME, MWM3 = HH47 OU MWM3 = FS4 OU MWM3 = UF4 1</p> <p>NON, LE RÉPONDANT N'EST PAS LE MÊME, MWM3 ≠ HH47 ET MWM3 ≠ FS4 ET MWM3 ≠ UF4 2</p>	<p>1 ⇒ MWM16</p>
<p>MWM15B. Vérifiez HC7 [A] et HC12 : Ce ménage dispose-t-il d'une ligne téléphonique fixe ou est-ce qu'un membre du ménage possède un téléphone portable ?</p>	<p>OUI, HC7 [A] = 1 OU HC12 = 1 1</p> <p>NON, HC7 [A] = 2 ET HC12 = 2 2</p>	<p>2 ⇒ MWM16</p>
<p>MWM15C. Merci pour votre participation.</p> <p>L'Institut National de la Statistique et de la Démographie (INSD) mènera une enquête téléphonique sur la situation des enfants, des familles et des ménages à l'avenir. Nous aimerions vous inviter à participer à cette enquête. Si vous acceptez de participer, nous vous demanderons de partager un numéro de téléphone sur lequel nous pourrions vous joindre à des moments opportuns. L'entretien téléphonique prendra environ 10 minutes, et nous pourrions vous appeler plusieurs fois sur une période de quelques mois. La participation à cette enquête téléphonique est volontaire, et même si vous acceptez de participer maintenant, vous pouvez décider de vous retirer de la participation à l'avenir. Il n'y aura aucun frais pour vous pour participer à l'enquête téléphonique. Sachez que toutes les informations que vous partagerez lors de futurs entretiens téléphoniques resteront strictement confidentielles et que votre numéro de téléphone ne sera partagé avec personne en dehors de notre équipe. Voulez-vous participer ?</p>		
<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>		<p>2 ⇒ MWM16</p>

<p>MWM15D. Avez-vous un numéro de téléphone personnel ou votre ménage a-t-il un numéro commun où vous pouvez être joint ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	<p>2 ⇒ MWM16</p>
--	---------------------------------------	------------------

MWM15E. Vous pouvez partager le numéro commun de votre foyer, mais s'il vous plaît, ne partagez aucun numéro de téléphone personnel appartenant à des membres individuels de votre foyer. S'il vous plaît, dites-moi quel est le principal numéro de téléphone pour vous contacter.

	[P1] MEILLEUR NUMÉRO	[P2] 2 ^{EME} NUMERO	[P3] 3 ^{EME} NUMERO
MWM15F. Demandez et enregistrez le numéro de téléphone.	----- —	----- —	-----
MWM15G Juste pour confirmer, le numéro est (nombre de WM15F)? <i>Si non, retournez à MWM15F et corrigez l'entrée.</i>	OUI 1 NON 2☒ <i>MWM15F</i>	OUI 1 NON 2☒ <i>MWM15F</i>	OUI 1 NON 2☒ <i>MWM15F</i>
MWM15H. S'agit-il d'une ligne fixe ou d'un numéro de téléphone mobile ?	LIGNE FIXE 1 MOBILE 2	LIGNE FIXE 1 MOBILE 2	LIGNE FIXE 1 MOBILE 2
MWM15I. Quel est le meilleur jour de la semaine et l'heure de la journée pour vous appeler sur ce numéro ? <i>Insistez : Un autre jour ou heure ?</i> <i>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNE.</i>	EN SEMAINE MATINEE A APRES MIDI B SOIREE C AUTRE (préciser) _____ D WEEKEND MATIN E APRES MIDI F SOIREE G AUTRE (préciser) _____ H AUTRE (préciser) _____ X	EN SEMAINE MATINEE A APRES MIDI B SOIREE C AUTRE (préciser) _____ D WEEKEND MATIN E APRES MIDI F SOIREE G AUTRE (préciser) _____ H AUTRE (préciser) X	EN SEMAINE MATINEE A APRES MIDI B SOIREE C AUTRE (préciser) _____ D WEEKEND MATIN E APRES MIDI F SOIREE G AUTRE (préciser) _____ H AUTRE (préciser) X
MWM15J. N'oubliez pas que vous pouvez partager le numéro commun de votre foyer, mais s'il vous plaît, ne partagez aucun numéro de téléphone personnel appartenant à des membres individuels de votre foyer. Avez-vous un autre numéro de téléphone personnel ou commun où vous pouvez être joint ?	OUI 1☒ <i>[P2]</i> NON 2☒ <i>MWM16</i>	OUI 1☒ <i>[P3]</i> NON 2☒ <i>MWM16</i>	OUI 1☒ <i>[P4]</i> NON 2☒ <i>MWM16</i>
			Cochez ici si questionnaire supplémentaire utilisé: <input type="checkbox"/>

MWM16. Vérifier colonnes HL10 et HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE :

Est-ce que le répondant est le gardien principal d'un enfant de 0-4 ans qui vit dans ce ménage ?

Oui ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis aller au

QUESTIONNAIRE ENFANT DE MOINS DE 5 ANS pour cet enfant et commencer l'Interview avec ce répondant.

Non ⇒ Vérifier HH26-HH27 dans le QUESTIONNAIRE MÉNAGE : Est-ce qu'il y a un enfant de 5-17 ans sélectionné pour le QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS ?

Oui ⇒ Vérifier colonne HL20 LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : Est-ce que le répondant est le gardien principal de l'enfant sélectionné pour le QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS dans ce ménage ?

Oui ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis aller au QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS pour cet enfant et commencer l'interview avec ce répondant.

Non ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis terminer l'interview avec cet homme en le remerciant de sa coopération. Vérifier s'il y a d'autres questionnaires à administrer dans ce ménage.

Non ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis terminer l'interview avec cet homme en le remerciant de sa coopération. Vérifier s'il y a d'autres questionnaires à administrer dans ce ménage.

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE